



Кир Аркадій Трохановський
Владика Ольштинсько-Гданський

Число: 2025/079

Ольштин, 2025-03-20

Слава Ісусу Христу!

Голові Об'єднання Лемків

Головній Управі Об'єднання Лемків в Горлицях

Барз дякую за запрошення на XII З'їзд Об'єднання Лемків в Горлицях. На превеликий жаль, скорше заплановани обов'язки не дозволять мі бити разом з Вами, але хочу від щирого серця привітати вшитких делегатів XII З'їзду Об'єднання Лемків та запрошених госци.

Дороги запрошени госци, *szanowni zaproszeni goście*

Дороги учасники XII З'їзду Об'єднання Лемків

Для громадської організації, яком є Об'єднання Лемків, 35 років існування в найновішій історії, то важний час. То час назначений вдалими проектами, як і цілої організації, гуртків на рідній Лемковині, в Західній Польци, і поодиноких осіб, яки присвятили свій приватний час на працю для добра організації. Для Об'єднання минулих 35 років било часом старання за повернення прав лемків до їх власности, до повернення історичної пам'яті Лемковини й глибоке дбання про рідну культуру. Прикладом того є громадське і культурне свято – **Лемківська Ватра** в Ждини, організоване без перерви від 1989 р., якого феномену не підважила навіть пандемія коронавірусу. Лемківська Ватра кожного року, як кликала, так кличе вшитких лемків на рідну землю. Далі, то тіж фольклорни ансамблі для діти і молодежи, чи видавнича діяльність, чого прикладом є кварталник **ВАТРА** і дуже інших ініціатив, за яки я тіж вам дякую й щиро закликм продовжати свою діяльність.

ul. Lubelska 12
10-405 Olsztyn
tel: +48 89 539 60 48
e-mail: bp.arkadiusz@gmail.com

Konto bankowe:
PKO BANK POLSKI
Nr 10 1020 3541 0000 5202 0342 8950
www.cerkiew.eu

Каждий ювілей, то тіж нагода згадати тих, яки заклали організацію від самого початку, а яких юж нема серед нас. Они заклали фундаменти, на яких każde наступне покоління лемків додавало та додає своє прагнення розвивати лемківську культуру, розвивати діяльність Об'єднання Лемків. Тоти перши засновники, яки досвідчили висеління в акції „Вісла”, повернули на свою рідну землю, жеби засвідчити про свою незламність і домагатися справедливости й пошани до лемківської культури. Они заслужили, жеби хвилом тиши вшанувати їх заслуги для лемків, для рідної землі, для лемківської організації. Одночасно нехай пам'ять про них завсе буде живом!

З'їзд Об'єднання Лемків проходить недалеко од святого для лемків місця. В тім році минає 100 річниця од об'явлення Матери Божої на Горі Явір. Богородиця прийшла до лемків, жеби зміцнити народ у вірі в Бога на тяжки часи, яки принесла доля. Мати Божа своїм об'явленням промовляє і гнески. Бити вірними християнським вартостям, а то тіж означат - бити вірними лемківській землі.

Дорогі учасники З'їзду!

Каждий з'їзд є представленням результатів праці, але тіж креслить плани на майбутне. Жичу Вам творчої праці, нових ідей на майбутне і нехай назва організації зобов'язує до відданої праці для лемківської землі, історії і культури, знаходити те, щто буде поєднувати лемків.

Вшитким Вам жичу доброго з'їзду та вдалих обрад. Нехай гасло XII З'їзду Об'єднання Лемків: „Спільне минуле, спільне майбутне” єднає ріжни покоління та заохачат реалізувати проекти на пришість. Будме єдном лемківськом родином. Лем в єдности наша сила, і то потрібно частіше повторяти.

З повагом і благословенням на творчий XII З'їзд Об'єднання Лемків.



† Аркадій Трохановський
Владика Ольштинсько-Іданський